

Enfermería 26 Ethische und hochwertige Pflege



- Umgang mit ethischen Dilemmata in der täglichen Pflegepraxis
- Wenden Sie Grundsätze des Datenschutzes, der Autonomie und des Respekts in der Patientenkommunikation an
- Befolgen Sie berufliche Normen, Werte und rechtliche Standards
- Privatsphäre, Autonomie, Respekt, berufliche Normen und Werte, gesetzliche Standards, Versorgungsqualität

Die Privatsphäre	<i>(La privacidad)</i>	Ablehnen (zurückweisen)	<i>(Rechazar (denegar))</i>
Die Autonomie	<i>(La autonomía)</i>	Die Berufsethik	<i>(La ética profesional)</i>
Die Würde	<i>(La dignidad)</i>	Berufliche Integrität	<i>(Integridad profesional)</i>
Der Respekt	<i>(El respeto)</i>	Das	<i>(Sentido de</i>
		Verantwortungsbewusstsein	<i>responsabilidad)</i>
Die Patientenrechte	<i>(Los derechos del paciente)</i>	Patientenorientiert handeln	<i>(Actuar centrado en el paciente)</i>
Die Schweigepflicht	<i>(El deber de confidencialidad)</i>	Die Qualitätsstandards	<i>(Los estándares de calidad)</i>
Vertraulich behandeln	<i>(Tratar de forma confidencial)</i>	Rechtliche Vorgaben	<i>(Disposiciones legales)</i>
Die Einwilligung	<i>(El consentimiento)</i>	Risikobewertung durchführen	<i>(Realizar una evaluación de riesgos)</i>
Informiert zustimmen	<i>(Consentimiento informado)</i>	Nebenwirkungen melden	<i>(Notificar efectos secundarios)</i>
Einwilligen (zustimmen)	<i>(Consentir (estar de acuerdo))</i>		

1. Ejercicios

1. Relaciona cada palabra con su significado.

- | | |
|---------------------------|--|
| a. die Schweigepflicht | 1. Der Patient sagt nach der Information zustimmend Ja zur Behandlung. |
| b. vertraulich behandeln | 2. Gesetze und Regeln, die Patientinnen und Patienten schützen und ihre Rechte nennen. |
| c. die Einwilligung | 3. Pflegekräfte dürfen persönliche Informationen nur mit Einwilligung weitergeben. |
| d. die Patientenrechte | 4. Vorgaben, nach denen Pflege sicher und fachgerecht durchgeführt wird. |
| e. die Qualitätsstandards | 5. Daten so schützen, dass Unbefugte sie nicht lesen oder hören können. |

a-3 b-5 c-1 d-2 e-4



2. Hoja informativa: Protección de datos y actuación ética en el cuidado (Audio disponible en la aplicación)

Rellena los huecos: Nebenwirkungen, zustimmt, Privatsphäre, vertraulich, Einwilligung, Qualitätsstandards, abgelehnt, Würde, Respekt

Auf unserer Station hat die _____ der Patientinnen und Patienten Vorrang. Informationen aus der Pflegedokumentation werden _____ behandelt und nur im Behandlungsteam weitergegeben. Gespräche über Diagnosen, Risiken oder _____ sollten nicht im Flur oder im Aufzug geführt werden. Angehörige erhalten Auskunft nur, wenn eine _____ vorliegt oder die Patientin bzw. der Patient dies ausdrücklich wünscht.


Bei Unsicherheit fragen Sie nach und dokumentieren Sie kurz, was besprochen wurde. _____ und _____ zeigen sich im Alltag: anklopfen, Vorhänge schließen, den Namen korrekt nennen und Entscheidungen erklären. Wird eine Maßnahme _____, prüfen Sie, ob die Person informiert _____ und ob die Entscheidung die Sicherheit gefährdet. Bei Konflikten orientieren Sie sich an den Patientenrechten, an rechtlichen Vorgaben und an unseren _____; melden Sie kritische Ereignisse oder mögliche Fehler frühzeitig an die zuständige Fachkraft.

En nuestra sala, la intimidad de las pacientes y los pacientes tiene prioridad. La información de la documentación de enfermería se trata de forma confidencial y solo se comunica dentro del equipo de tratamiento. No se deben mantener conversaciones sobre diagnósticos, riesgos o efectos secundarios en el pasillo ni en el ascensor. Los familiares reciben información únicamente si existe un consentimiento o si la paciente o el paciente lo desea expresamente.

En caso de duda, pregunte y documente brevemente lo que se ha hablado. El respeto y la dignidad se demuestran en el día a día: tocar la puerta antes de entrar, cerrar las cortinas, decir correctamente el nombre y explicar las decisiones. Si se rechaza una medida, compruebe si la persona da su consentimiento informado y si la decisión pone en peligro la seguridad. En caso de conflictos, oriente su actuación por los derechos de las pacientes, por las disposiciones legales y por nuestros estándares de calidad; informe a tiempo sobre acontecimientos críticos o posibles errores al profesional responsable.

1. Welche konkreten Regeln nennt das Merkblatt, um die Privatsphäre der Patientinnen und Patienten zu schützen?
-

3. Escucha el fragmento de audio e indica si las siguientes afirmaciones son verdaderas o falsas.

	Verdadero	Falso	
Die Pflegekraft verhindert, dass vertrauliche Informationen im Flur besprochen werden.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Die Patientin akzeptiert das Schmerzmittel sofort, ohne informiert worden zu sein.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Der Vorfall wird dokumentiert und für die Qualitätsstandards gemeldet.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	

4. Juego de roles: Completa los diálogos

a. Einwilligung vor Medikamentengabe

Pflegekraft (Nora): *Guten Abend, Frau Keller. Ich würde kurz die Tür schließen, dann ist Ihre Privatsphäre besser geschützt – ist das für Sie in Ordnung?*
(Buenas noches, Sra. Keller. ¿Le parece bien si cierro la puerta un momento? Así su privacidad estará mejor protegida.)

Patientin (Frau Keller): 1. _____

Pflegekraft (Nora): *Der Arzt hat für heute Abend ein neues Schmerzmittel verordnet. Ich erkläre Ihnen kurz die Wirkung und mögliche Nebenwirkungen, und danach entscheiden Sie – Sie müssen nur zustimmen, wenn Sie informiert einwilligen.*
(El médico ha prescrito un nuevo analgésico para esta noche. Le explico brevemente su efecto y los posibles efectos secundarios, y después decide usted: solo debe dar su consentimiento si está informada.)

Patientin (Frau Keller): 2. _____

Pflegekraft (Nora): *Danke, dass Sie das sagen. Schwindel kann vorkommen; falls das auftritt, melde ich die Nebenwirkung sofort und wir führen eine kurze Risikobewertung durch.*
(Gracias por decirlo. El mareo puede ocurrir; si aparece, lo comunicaré de inmediato como efecto secundario y haremos una breve evaluación de riesgos.)

Patientin (Frau Keller): 3. _____

Pflegekraft (Nora): *Das ist Ihr Recht, Ihre Autonomie wird respektiert. Ich dokumentiere Ihre Entscheidung und bespreche mit dem Arzt mögliche Alternativen, damit wir die Qualitätsstandards einhalten.*
(Eso es su derecho; respetamos su autonomía. Documentaré su decisión y hablaré con el médico sobre posibles alternativas para mantener los estándares de calidad.)

Patientin (Frau Keller): 4. _____

Respuestas de ejemplo:

1. Ja, bitte. Worum geht es? 2. Ich bin unsicher. Beim letzten Mal war mir danach sehr schwindlig. 3. Und wenn ich ablehne? 4. Okay, dann probiere ich es heute, aber nur, wenn Sie später noch einmal nach mir sehen.

5. E-Mail

Betreff: Kurzfrage zu gestern (Zimmer 12)

Hallo Frau Yilmaz,

gestern hat die Tochter von Herrn Krüger im Flur nach Laborwerten gefragt, während andere Patienten daneben saßen. Sie meinte, ihr Vater „will bestimmt, dass ich alles weiß“. Ich habe gesagt, dass wir das nur mit **Einwilligung** des Patienten und **vertraulich** machen dürfen (Stichwort **Schweigepflicht**).

Können Sie mir kurz schreiben, wie Sie die Situation erlebt haben und was wir beim nächsten Mal konkret tun sollen?

Viele Grüße

S. Neumann

Stationsleitung

Escribe una respuesta adecuada: *Ich habe die Situation so erlebt, dass ... / Aus Respekt vor der Privatsphäre schlage ich vor, dass ... / Beim nächsten Mal könnten wir zuerst ... und dann ...*
